

# Shoftim, Haftarah

## Isaiah 51:12-52:12

(12) I, I am He who comforts you! What ails you that you fear Man who must die, Mortals who fare like grass? (13) You have forgotten the LORD your Maker, Who stretched out the skies and made firm the earth! And you live all day in constant dread Because of the rage of an oppressor Who is aiming to cut [you] down. Yet of what account is the rage of an oppressor? (14) Quickly the crouching one is freed; He is not cut down and slain, And he shall not want for food. (15) For I the LORD your God— Who stir up the sea into roaring waves, Whose name is LORD of Hosts— (16) Have put My words in your mouth And sheltered you with My hand; I, who planted the skies and made firm the earth, Have said to Zion: You are My people! (17) Rouse, rouse yourself! Arise, O Jerusalem, You who from the LORD's hand Have drunk the cup of His wrath, You who have drained to the dregs The bowl, the cup of reeling! (18) She has none to guide her Of all the sons she bore; None takes her by the hand, Of all the sons she reared. (19) These two things have befallen you: Wrack and ruin—who can console you? Famine and sword—how shall I comfort you? (20) Your sons lie in a swoon At the corner of every street— Like an antelope caught in a net— Drunk with the wrath of the LORD, With the rebuke of your God. (21) Therefore, Listen to this, unhappy one, Who are drunk, but not with wine! (22) Thus said the LORD, your Lord, Your God who champions His people: Herewith I take from your hand The cup of reeling, The bowl, the cup of My wrath; You shall never drink it again. (23) I will put it in the hands

## ישעיהו נ"א:יב-נ"ב:י"ב

(יב) אֲנֹכִי אֲנֹכִי הוּא מְנַחֵמְכֶם מִיָּאֵת וְתִירְאִי מֵאֲנוּשׁ יְמוֹת וּמִבְּוֹן־אָדָם הַחַיִּיר יִנְתָּנוּ: (יג) וְתִשְׁכַּח יְהוָה עֲשׂוֹךְ גּוֹטָה שְׁמַיִם וַיִּסַּד אֶרֶץ וְתִפְחֵד תְּמִיד כָּל־הַיּוֹם מִפְּנֵי חַמַּת הַמַּצִּיק כַּאֲשֶׁר כּוֹנֵן לְהִשְׁחִית וְאִיָּה חַמַּת הַמַּצִּיק: (יד) מִהֵרָ צַעֲהָ לְהִפְתָּח וְלֹא־יִמּוֹת לְשִׁחַת וְלֹא יִחַסֵּר לְחַמּוֹ: (טו) וְאֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ רַגַע הַיָּם וַיְהִימוּ גְלִיו יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ: (טז) וְאֲשֶׁם דְּבַרְלִי בְּפִי וּבְצֵל יָדַי כְּפִיִּי לְנֹטַע שְׁמַיִם וְלִיסַד אֶרֶץ וְלֹא־מֵר לְצִיּוֹן עַמִּי־אֲתָהּ: {ס} (יז) הַתְּעוֹרְרִי הַתְּעוֹרְרִי קוּמִי יְרוּשָׁלַם אֲשֶׁר שָׁתִית מִיַּד יְהוָה אֶת־כּוֹס חַמָּתוֹ אֶת־קַבְעֵת כּוֹס הַתְּרַעְלָה שָׁתִית מְצִית: (יח) אִינוּ־מִנְהֵל לָהּ מִכָּל־בָּנִים יְלָדָה וְאִין מִחֲזִיק בְּיָדָהּ מִכָּל־בָּנִים גְּדָלָהּ: (יט) שְׁתִימֵ הַנָּה קִרְאֲתֶיךָ מִי יִנּוּד לָךְ הַשֹּׂד וְהַשֶּׁבֶר וְהִרְעֵב וְהִחָרֵב מִי אֲנַחֲמֶךָ: (כ) בְּנִיִּי עֲלֹפוֹ שָׁכְבוּ בְּרֹאשׁ כָּל־חֻצוֹת כְּתוּא מִכְּמֵר הַמְּלֵאִים חַמַּת־יְהוָה גְּעַרְתָּ אֱלֹהֶיךָ: (כא) לָכֵן שִׁמְעִי־נָא זֹאת עֲנִיָּה וּשְׁכַרְתָּ וְלֹא מִיּוֹן: {פ} (כב) כֹּה־אָמַר אֱדֹנָיִךְ יְהוָה וְאֱלֹהֶיךָ יָרִיב עִמּוֹ הִנֵּה לְקַחְתִּי מִיָּדְךָ אֶת־כּוֹס הַתְּרַעְלָה אֶת־קַבְעֵת כּוֹס חַמָּתִי לֹא־תוֹסִיפִי לְשִׁתוֹתָהּ עוֹד: (כג) וְשִׁמְתִּיךָ בְּיַד־מוֹגִיף אֲשֶׁר־אָמְרוּ לְנַפְשֶׁךָ שְׁחִי וְנַעֲבְרָה וְתִשְׁימִי כְּאֶרֶץ גֹּד וְכַחֲוִץ לַעֲבָרִים: {פ} (א) עוֹרִי עוֹרִי לְבָשִׁי עוֹד צִיּוֹן לְבָשִׁי בְּגָדֵי תִפְאָרְתֶךָ יְרוּשָׁלַם עִיר הַקֹּדֶשׁ כִּי לֹא יוֹסִיף יְבֹא־בָךְ עוֹד עָרֵל וְטָמֵא: (ב)

of your tormentors, Who have commanded you, “Get down, that we may walk over you”— So that you made your back like the ground, Like a street for passersby. (1) Awake, awake, O Zion! Clothe yourself in splendor; Put on your robes of majesty, Jerusalem, holy city! For the uncircumcised and the unclean Shall never enter you again. (2) Arise, shake off the dust, Sit [on your throne], Jerusalem! Loose the bonds from your neck, O captive one, Fair Zion! (3) For thus said the LORD: You were sold for no price, And shall be redeemed without money. (4) For thus said the Lord GOD: Of old, My people went down To Egypt to sojourn there; But Assyria has robbed them, Giving nothing in return. (5) What therefore do I gain here? —declares the LORD— For My people has been carried off for nothing, Their mockers howl —declares the LORD— And constantly, unceasingly, My name is reviled. (6) Assuredly, My people shall learn My name, Assuredly [they shall learn] on that day That I, the One who promised, Am now at hand. (7) How welcome on the mountain Are the footsteps of the herald Announcing happiness, Heralding good fortune, Announcing victory, Telling Zion, “Your God is King!” (8) Hark! Your watchmen raise their voices, As one they shout for joy; For every eye shall behold The LORD’s return to Zion. (9) Raise a shout together, O ruins of Jerusalem! For the LORD will comfort His people, Will redeem Jerusalem. (10) The LORD will bare His holy arm In the sight of all the nations, And the very ends of earth shall see The victory of our God. (11) Turn, turn away, touch naught unclean As you depart from there; Keep pure, as you go forth from there, You who bear the vessels of the LORD! (12) For you will not depart in haste, Nor will you leave in flight; For the LORD is marching before you, The God of Israel is your rear guard.

הַתְּנַעֲרִי מֵעַפְרֵי קוֹמֵי שְׂבִי יְרוּשָׁלַם  
 (הַתְּפַתְחוּ) [הַתְּפַתְחִי] מוֹסְרֵי צִיּוֹן  
 שְׁבִיָּה בַת־צִיּוֹן: {ס} (ג) כִּי־כֹה  
 אָמַר יְהוָה חֲנָם נִמְכַּרְתֶּם וְלֹא בְכֶסֶף  
 תִּגְאָלוּ: {ס} (ד) כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנָי  
 יְהוִה מִצְרַיִם יִרְדֵּעַמִּי בְּרֵאשִׁיטָה לְגוֹר שָׁמַיִם  
 וְאֲשׁוּר בְּאֶפֶס עֲשָׂקוּ: (ה) וְעַתָּה מֵה־לִּי־פֶה  
 נֹאֵם־יְהוָה כִּי־לִקַּח עִמִּי חֲנָם מִשָּׁלוֹ  
 יְהִילִילוּ נֹאֵם־יְהוָה וְתָמִיד כָּל־הַיּוֹם שָׁמַיִם  
 מִנְּאֻץ: (ו) לָכֵן יִדַע עַמִּי שָׁמַיִם לָכֵן בַּיּוֹם  
 הַזֶּהוּא כִּי־אֲנִי־הוּא הַמְּדַבֵּר  
 הַנִּנְיִ: {ס} (ז) מֵה־נָּאוּ עַל־הַהָרִים  
 רְגְלֵי מְבַשֵּׂר מִשְׁמִיעַ שְׁלוֹם מְבַשֵּׂר טוֹב  
 מִשְׁמִיעַ יְשׁוּעָה אָמַר לְצִיּוֹן מִלֵּךְ אֱלֹהֶיךָ:  
 (ח) קוֹל צִפְיָךְ נִשְׁאָו קוֹל יַחֲדוֹ יִרְנְנוּ כִּי עֵין  
 בְּעֵין יֵרְאוּ בְּשׁוֹב יְהוָה צִיּוֹן: (ט) פִּצְחוּ  
 רְנְנוּ יַחֲדוֹ חֲרָבוֹת יְרוּשָׁלַם כִּי־נָחַם יְהוָה  
 עַמּוֹ גָּאֵל יְרוּשָׁלַם: (י) חֲשַׁף יְהוָה אֶת־זְרוּעֵי  
 קִדְשׁוֹ לְעֵינֵי כָּל־הַגּוֹיִם וְרָאוּ  
 כָּל־אֶפְסֵי־אָרֶץ אֶת יְשׁוּעַת  
 אֱלֹהֵינוּ: {ס} (יא) סִוְרוּ סִוְרוּ צִיּוֹן  
 מִשָּׁם טָמֵא אֶל־תִּגְעוּ צִיּוֹן מִתּוֹכָהּ הִבְרִי  
 נִשְׁאִי כָּלִי יְהוָה: (יב) כִּי לֹא בַחֲפוֹזוֹן תֵּצְאוּ  
 וּבַמְנוּסָה לֹא תִלְכוּן כִּי־הִלֵּךְ לִפְנֵיכֶם יְהוָה  
 וּמֵאַסְפְּכֶם אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: {ס}



Made with the Sefaria Source Sheet Builder  
[www.sefaria.org/sheets](http://www.sefaria.org/sheets)